

1931



„БЪЛГАРИЯ“

ПЪРВО БЪЛГАРСКО ЗАСТРАХОВАТЕЛНО ДРУЖЕСТВО

(ОСНОВАНО ПРЕЗЪ 1891 ГОДИНА ВЪ ГР. РУСЕ)

XXXX^{TO} ОБИКНОВЕНО ОБЩО СЪБРАНИЕ,
ДЪРЖАНО НА 30 МАЙ 1932 ГОДИНА.

== ОТЧЕТЪ ==

ЗА ОПЕРАЦИИТЪ НА ДРУЖЕСТВОТО
ПРЕЗЪ **1931** ГОДИНА



УПРАВИТЕЛЕНЪ СЪВЕТЪ:

Председателъ: Г. ГУБИДЪЛНИКОВЪ

Главенъ Директоръ на Българската Търговска Банка и пр.

Подпредседателъ: ИВ. Д. БУРОВЪ

Председателъ на Управителния Съветъ на Българската Търговска Банка и пр.

Ч Л Е Н О В Е :

ЖАКЪ Е. МЕ

Парижъ

АНДРЕ ГУЕНЪ

Поддиректоръ на Банкъ де Пари
е де Ней Ба и пр.

Д-ръ ИЛАРИОНЪ БУРОВЪ

Банкеръ и пр.

Г. ТЕОДОРОВЪ

Главенъ Директоръ на Дружеството и пр.

ИВ. Т. БАЛАБАНОВЪ

Индустриалецъ и пр.

ПРОВЪРИТЕЛЕНЪ СЪВЕТЪ:

Инж. Т. ТОНЕВЪ

Д-ръ Д. ЦВЪТКОВЪ

Т. ТЕОХАРОВЪ

Главенъ Директоръ: Г. ТЕОДОРОВЪ



Настоятелно се умоляватъ Г. г. Акционеритъ да се постараятъ да застраховатъ при Дружество „България“ имота, живота и транспортитъ си, както и да препоръчатъ това на всички свои роднини, приятели, познанияци, близки и пр.

„БЪЛГАРИЯ“

I^{BO} БЪЛГАРСКО ЗАСТРАХОВАТЕЛНО ДРУЖЕСТВО

ОСНОВЕНЪ КАПИТАЛЪ ЛЕВА 20,000,000, НАПЪЛНО ВНЕСЕНЪ

СЕДАЛИЩЕ И ГЛАВНА ДИРЕКЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО
ВЪ ГР. РУСЕ УЛ. „АЛЕКСАНДРОВСКА“ № 26.

XXXX-то Обикновено Общо Събрание,

ДЪРЖАНО НА 30 МАЙ 1932 ГОДИНА

О Т Ч Е Т Ъ

ЗА ОПЕРАЦИИЪ НА ДРУЖЕСТВОТО ПРЕЗЪ 1931 ГОДИНА

Въ понедѣльникъ, на 30 май 1932 г., Акционеритъ на **Първото Българско Застрахователно Дружество „България“** се събраха за четиридесети пжтъ на Обикновено Общо Събрание, въ помѣщението на Главната Дирекция на Дружеството въ гр. Русе, председателствувано отъ Подпредседателя на Управителния Съветъ г. Ив. Д. Буровъ, въ присжтствието на Членоветъ на Провѣрителния Съветъ Г. г. Инж. Т. Тоневъ, Д-ръ Д. Цвѣтковъ и Т. Теохаровъ и на Главния Директоръ.

По изборъ на Управителния Съветъ, Члена на Съвета г. Г. Теодоровъ изпълнява секретарската длъжностъ на Събранието.

Следъ като се направи провѣрка отъ страна на Г. г. Членоветъ на Провѣрителния Съветъ, оказа се, че присжтстватъ 15 акционери, които представляватъ 38,759 акции.

Понеже тия акции престапватъ повече отъ $\frac{1}{4}$ отъ издадения дружественъ капиталъ, то, съгласно чл. чл. 42, 45 и 50 отъ Устава и чл. чл. 184 и 186 отъ Търговския Законъ, Г-нъ Председателя обяви, че Събранието е законно и може да се пристжпи къмъ разглеждане на положенитъ на дневетъ редъ въпроси, вследствие на което го откри и, въ името на Управителния Съветъ, прочете следния докладъ:

ДОКЛАДЪ НА УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТЪ

къмъ XXXX-то Обикновено Общо Събрание

Господа Акционери,

Съгласно чл. 41 отъ Устава, свикани сте на XXXX-то Обикновено Общо Събрание, за да изслушате доклада ни за дейността на Дружеството и полученитѣ резултати презъ изтеклата 1931 година.

Преди да пристъпимъ къмъ неговото прочитане, съ дълбоко при-
скърбие Ви съобщаваме за голѣмата загуба, която Управителния Съветъ
на Дружеството претърпѣ съ смъртта на своя преданъ дългогодишенъ
Членъ на Съвета

Д-ръ Иларионъ Буровъ,

който почина на 19 октомврий миналата година. Той, въ продължение на
повече отъ 10 години, сътрудничи за преуспѣха на Дружеството. — Нека,
съ ставане на крака, да отдадемъ заслужената почитъ къмъ памятьта му
и всички кажемъ: — „Богъ да го прости и вѣчна му память!“

Господа Акционери,

Съгласно новия Законъ за Държавенъ Контролъ върху частнитѣ заст-
рахователни предприятия (чл. 2 ал. 2 и чл. 7 ал. 3) и решението на Управи-
телния Съветъ съ протоколи № № VIII и X отъ 22 юний и 11 ноемврий 1931 г.,
възъ основа на чл. 4 буква б отъ Устава, на 14 ноемврий 1931 г. Дружест-
вото ни основа

„БЪЛГАРИЯ“ Общо Презастрахователно Дружество А. Д. — Русе
съ основенъ капиталъ 8,000,000 лева, напълно внесенъ,

отъ които: 3,000,000 лева запази за себе си, а останалитѣ 5,000,000 лева, пред-
ставявани отъ 50,000 акции по 100 лева номинални, предложи Вамъ, чрезъ
подписка. Устава на това ново Дружество е утвърденъ отъ Русенския Окръженъ
Сждъ съ опредѣление № 2817 отъ 19. XI. 1931 г. и тѣ започна да работи,
като пое косвенитѣ чуждестранни работи на Дружеството ни, което му ги
предаде въ положението имъ на 1 януарий 1931 г., заедно съ всичкитѣ по
тѣхъ задължения и необходимитѣ за покриването имъ резерви и фондове.

Както Ви е известно, по-голѣмата частъ отъ активитѣ на Дружеството
ни сж придобити преди настъпилата промѣна въ валутнитѣ отношения въ
страната и тѣ фигуриратъ по баланситѣ ни по своята предишна парична стой-
ностъ, когато пъкъ придобититѣ следъ това активи фигуриратъ по тѣхната
сегашна парична стойностъ. Едно уеднаквяване на тия активи не бѣше въз-
можно до сега, безъ специално законоположение, каквото вече се създаде съ
чл. 49 отъ новия Законъ за Държавенъ Контролъ върху частнитѣ застрахо-
вателни предприятия и §§ 63 и 64 отъ Правилника за прилагането му, който
позволява валоризирането на активитѣ, придобити преди 1 януарий 1922 г.

Това валоризиране на активитѣ за насъ бѣ необходимо, тъй като
извършеното отдѣляне и обособяване на косвенитѣ чуждестранни работи въ
самостоятелно дружество налагаше да се направи една правилна оценка на
имушествата на Дружеството ни, за да се отдѣли и предаде такава частъ отъ

тия имущества, каквато изискватъ предаденитъ презастрахователни рискове и дружественитъ задължения.

По тоя начинъ, ние предадохме на новото Дружество всички подходящи активи, като съ валоризираната имъ стойностъ му конституирахме необходимитъ технически и специални резерви, резерви за висящи плащания — загуби и др., фондъ за флукуация курсоветъ на ценни книжа и запасенъ капиталъ къмъ основния.

Разликата въ повече отъ валоризираната стойностъ на активитъ, които оставатъ на Дружеството ни, употребихме: за създаване фондъ за флукуация курсоветъ на ценни книжа и ценитъ на недвижими имоти, допълнителни технически и специални резерви, за засилване фонда за съмнителни земания, запасния капиталъ и най-сетне основния капиталъ, който се увеличава отъ 10,000,000 на 20,000,000 лева. За това увеличение бѣ потрѣбно измѣнението на чл. чл. 5 и 40 отъ Устава на Дружеството ни, което измѣнение Вие гласувахте въ IV-то Извънредно Общо Събрание на 30 декемврий 1931 г. и което е утвърдено отъ Русенския Окръженъ Сждъ.

За избѣгване обременяването на акционеритъ ни съ излишни разноски, за увеличението на капитала нѣма да се издаватъ нови акции, а номиналната стойностъ на досегашнитъ акции се увеличава отъ 100 на 200 лева, чрезъ надлежно щемпелуване и дообгербване на сжщитъ.

Господа Акционери,

Общата стопанска и финансова криза, която продължи презъ отчетната 1931 година въ по-остра форма и засѣгна твърде-чувствително всички отрасли на народното стопанство, неможеше да не се отрази и върху застрахователното дѣло у насъ. Като последиствие отъ това положение, ако и да имаме намаление обема на работитъ, особено на тия по „Животъ“, развитието на който клонъ е тѣсно свързано съ благосъстоянието на населението, полученитъ резултати отъ операциитъ на Дружеството презъ годината сж задоволителни.

Общия приходъ отъ премии по прѣжитъ и косвенитъ мѣстни и прѣжитъ чуждестранни работи е Лева 30,846,647.22, отъ които:

по клона „Животъ“	Лева 14,587,168.70
„ „ „Нещастни Случаи“	241,066.50
„ „ „Пожаръ“	14,313,986.02
„ „ „Транспортъ“	1,512,355.—
„ „ „Малки Клонове“	192,071.—

По клона „Животъ“ сж издадени полици за нови застраховки на капиталъ лева 55,829,865, а цѣлия застрахованъ капиталъ, въ сила на 31 декемврий 1931 г., е Лева 470,473,239.

Премийнитъ-математически и други резерви по този клонъ, на 31 декемврий 1931 г. сж Лева 102,597,339, отъ които: Лева 2,300,000 сж специална резерва-фондъ за раска за война, епидемия и др. и Лева 949,845 — допълнителна техническа резерва.

Всички разноски по набавяне на работитъ сж напълно погасени.

Общата сума на изплатенитъ загуби по всички клонове е Лв. 9,278,788.94, а на висящитъ — Лева 14,931,765, въ която нашата частъ е Лева 3,781,875.

Общата сума на премийнитъ резерви е Лева 114,597,354, отъ които Лева 5,101,101 сж специални и допълнителни технически резерви.

Доходи отъ пласменти имахме Лева 11,475,548.49, а загуба отъ спадане курса на нѣкои отъ ценнитъ книжа — Лева 1,400,015.48, която е погасена.

За погашение на недвижимитъ имоти отнесохме Лева 367,578, колкото се следва върху валоризираната имъ стойностъ.

ГАРАНЦИИТЪ НА ДРУЖЕСТВОТО на 31 декемврий 1931 г. възлизатъ на Лева **156,775,395,73** и се състоятъ отъ:

Основенъ капиталъ	Лева	20,000,000.—
Резервенъ капиталъ	„	5,000,000.—
Фондъ за флукуация курсоветъ на ценни книжа и ценитъ на недвижими имоти	„	8,000,000.—
Фондъ за съмнителни земания	„	1,500,000.—
Технически и математически резерви	„	109,496,253.—
Специални и допълнителни технически резерви	„	5,101,101.—
Резерви за висящи плащания — загуби и др.	„	16,057,057.—
Пенсионенъ фондъ на чиновниците	„	2,088,950.73.

Чистата печалба за 1931 г. е Лева 4,354,707.78, която се разпредѣля така:

10% за резервенъ капиталъ	„	435,470.70
За дивидендъ на 100,000 акции по лева 30	„	3,000,000.—
За тантиеми (уставни и договорни) и пенсионенъ фондъ на чиновниците	„	636,330.51
и се пренася на ново за 1932 г. единъ остатъкъ отъ	„	282,906.57

Съ одобрение на представенитъ Ви смѣтки за Печалбитъ и Загубитъ и Общия Балансъ на Дружеството, приключени на 31 декемврий 1931 г., ще разрешите да се даджтъ по лева 30 дивидендъ на всѣка акция за купона № 40.

Понеже изтича мандата на Членоветъ отъ Управителния Съветъ Г. г. Жакъ Е. Ме, Андре Гуенъ и Ив. Т. Балабановъ, Членоветъ отъ Провѣрителния Съветъ и помощниците имъ, предлагаме да се избератъ: четирма Членове за попълване състава на Управителния Съветъ (3-ма вмѣсто тия, които излизатъ, и 1 на вакантно мѣсто), трима Членове за Провѣрителния Съветъ, отъ които едина заклѣтъ експертъ-счетоводителъ, и двама помощници (чл. 14 ал. 4. чл. 16 и чл. 31 отъ Устава).

Следъ изслушване доклада на Провѣрителния Съветъ, ще благоволите да се произнесете върху следнитъ въпроси, поставени на

Д Н Е В Е Н Ъ Р Е Д Ъ:

I.

Одобрение: Общия Балансъ и Смѣткитъ „Печалби и Загуби“ на Дружеството, приключени на 31 декемврий 1931 г., и освобождаване отъ отговорностъ Управителния Съветъ за управлението му презъ сжщата година.

II.

Разпредѣление на печалбитъ, споредъ баланса.

III.

Избиране: четирма Членове за Управителния Съветъ, трима Членове за Провѣрителния Съветъ, отъ които едина заклѣтъ експертъ-счетоводителъ, и двама помощници (чл. 14 ал. 4, чл. 16 и чл. 31 отъ Устава).

Русе, май 1932 г.

Отъ Управителния Съветъ.

ДОКЛАДЪ НА ПРОВЪРИТЕЛНИЯ СЪВЕТЪ

къмъ XXXX-то Обикновено Общо Събрание

Господа Акционери,

Въ изпълнение мандата ни, като Членове на Провѣрителния Съветъ на Дружеството, честь имаме да Ви съобщимъ, че презъ отчетната 1931 година сме провѣрили всички дружествени операции и смѣтки и ги намѣрихме редовни и правилно записани по счетоводнитѣ книги, съгласно Устава, Търговския Законъ и решенията на Управителния Съветъ, а актива на Дружеството е на лице.

Предъ видъ на това, като Ви представяваме Общия Балансъ и Смѣткитѣ „Печалби и Загуби“ на Дружеството за изтеклата 1931 година, молимъ Ви, да ги одобрите и освободите отъ отговорностъ Управителния Съветъ за управлението му презъ сжщата година.

Русе. 16 май 1932 г.

Провѣрителенъ Съветъ:

Инж. Т. Тоневъ с./р.
Д-ръ Д. Цвѣтковъ с./р.
Т. Теохаровъ с./р.

НА 31 ДЕКЕМВРИЙ

гр. Русе, $\frac{31 \text{ декември } 1931 \text{ г.}}{16 \text{ май } 1932 \text{ г.}}$

	Мѣстни		Чуждестранни		ОБЩО	
	лева	ст	лева	ст	лева	ст
I. Отгжпени премии за презастраховане (безъ ристорнитѣ):						
1. По прѣки работи	5,210,449	62	2,565			
2. По косвени работи	18,861	96				
	5,229,311	58	2,565		5,231,876	58
II. Производствени разноси:						
1. По прѣки работи:						
а. Разноси по набавянето на застраховкитѣ:						
1. Възнаграждение на деятели	2,043,192					
2. Лѣкарски хонорари	103,823					
б. Реклами и календари	27,134					
2. По косвени работи:						
Комисиона, участие въ административни разноси и др.	74,770	19				
	2,248,919	19			2,248,919	19
III. Общи разноси и данъци:						
1. Управление, персоналъ, канцеларски, вещевени	3,363,767					
2. Инкасо, комисиона и поддържане агенциитѣ	358,154	26				
3. Данъци	487,808					
4. Служба на Държавния Контроль	48,537					
	4,258,266	26			4,258,266	26
IV. Изплащане по застраховки:						
1. За смъртни случаи	2,707,228					
2. За изтекълъ срокъ	2,000,231					
3. За откупени полици	2,792,386	29				
	7,499,845	29			7,499,845	29
V. Технически резерви:						
1. Премийни резерви:						
а. По прѣки работи	78,376,240		314,545			
б. По косвени работи	20,656,709					
2. Висящи плащания:						
а. За смъртни случаи	2,272,172					
б. За изтекълъ срокъ	911,532					
3. Отдѣляния за специални фондове	150,000					
	102,366,653		314,545		102,681,198	
VI. Отдѣляния и погашения:						
1. За фондъ съмнителни земания	205,462	53				
2. За погашение на недвижими имоти	147,578					
3. За погашение на несъбираеми земания	1,029,790	15				
	1,382,830	68			1,382,830	68
VII. Заплатени лихви:						
На депозирани резерви и др.	1,305,278	92	924		1,306,202	92
VIII. Загуби отъ пласменти: — разлика въ курса	8,226	02			8,226	02
IX. Частъта на презестрахователя въ пренесенитѣ отъ м. год.:						
1. Премийни резерви	20,626,567		19,149			
2. Висящи загуби	811,455					
	21,438,022		19,149		21,457,171	
X. Разни:						
1. Повърнати премийни резерви, комисиони и др. по оттегленъ портф. ълъ	1,166,698	07				
2. Предадени прем. рез. и вис. заг. на „България“ Общо Презас Д-во А Д.	26,843,110					
3. Благотворителностъ, помощи и др.	31,428					
	28,041,236	07			28,041,236	07
XI. Печалба					1,505.101	65
					175,620,873	66

на Дружеството, и намѣрена точна.

Провѣрителенъ Съвѣтъ: { Инж. Т. Тоневъ с./р.
Д-ръ Д. Цвѣтковъ с./р.
Т. Теохаровъ с./р.

ПЕЧАЛБИ

СМЪТКА „ПЕЧАЛБИ и ЗАГУБИ“
НА 31 ДЕКЕМВРИЙ

	Мѣстни		Чуждестранни		ОБЩО	
	л	е в а	л	е в а	л	е в а
I. Пренесени отъ миналата година :						
1. <i>Премийни резерви</i> , заедно съ тия на презастрахователя:						
а. По прѣки работи		67,707				
б. По косвени работи		20,346	5,063,841			
2. <i>Висящи загуби</i> , заедно съ тия на презастрахователя :						
а. По прѣки работи		7,500				
б. По косвени работи			2,520,347			
		95,553	7,584,188		7,679,741	
II. Събрани премии (бъзъ сторнитѣ) :						
а. По прѣки работи		190,201 50				
б. По косвени работи		50,865			241,066 50	
III. Допълнителни вноски отъ застрахованитѣ						
		2,517 50			2,517 50	
IV. Доходи отъ пласменти :						
Лихви отъ текущи смѣнки		3,760 35			3,760 35	
V. Получени отъ презастрахователя :						
1. Частъта му въ изплатенитѣ загуби		3,752				
2. Частъта му въ висящитѣ загуби		28,750				
3. Частъта му въ пренесенитѣ премии за идната год.		43,646				
4. Комисиони		43,298			119,446	
					8,046,531 35	

Началникъ на Счетоводството: К. Крушевъ с./р.

Провѣрена, съгласно чл. 33 отъ Устава

гр. Русе, 31 декемврий 1930 г.
16 май 1932 г. |

ЗАГУБИ

на Дружеството, и намърена точна.

Провѣрителенъ Сѣветъ: $\left\{ \begin{array}{l} \text{Инж. Т. Тоневъ с./р.} \\ \text{Д-ръ Д. Цвѣтковъ с./р.} \\ \text{Т. Теохаровъ с./р.} \end{array} \right.$

ПЕЧАЛБИ

СМЪТКА „ПЕЧАЛБИ и ЗАГУБИ“
НА 31 ДЕКЕМВРИЙ

	Мѣстни		Чуждестранни		ОБЩО	
	л е в а	ст	л е в а	ст	л е в а	ст
I. Пренесени отъ миналата година :						
1. Остатъкъ отъ печалбата					167,287	77
2. Премийни резерви, заедно съ тия на презастрахователя:						
а. По прѣки работи	4,852,141					
б. Резерва за безплатни години	2,690,758					
в. По косвени работи	747,404		21,859,108	20		
3. Висящи загуби, заедно съ тия на презастрахователя:						
а. По прѣки работи	11,422,000		287,435			
б. По косвени работи	166,370		12,343,698	60		
4. Специална резерва			2,500,000			
	19,878,673		36,930,241	80	56,868,914	80
II. Събрани премии (безъ сторнитѣ) :						
1. По прѣки работи	13,396,355	14				
2. По косвени работи	917,630	88			14,313,986	02
III. Допълнителни вноски отъ застрахованитѣ :						
По прѣки работи	102,490	18			102,490	18
IV. Доходи отъ пласменти :						
1. Лихви отъ ценни книжа	808,067	30	522,024			
2. „ „ депозирани резерви	53,462	44				
3. „ „ текущи смѣтки	593,550	66				
4. „ „ заеми срещу ценни книжа	454,231					
5. Дивидендъ отъ акции	35,230	25				
6. Наемъ отъ недвижими имоти	886,775	10				
	2,831,316	75	522,024		3,353,340	75
V. Печалби отъ пласменти :						
Отъ непоисканъ дивидендъ	6,778	25			6,778	25
VI. Получено отъ презастрахователя :						
1. Частъта му въ изплатенитѣ загуби :						
а. По прѣки работи	2,457,307					
б. По косвени работи	1,802,026					
2. Частъта му въ висящитѣ загуби :						
а. По прѣки работи	10,366,500					
б. По косвени работи	6,480					
3. Частъта му въ пренесенитѣ премии за идната година:						
а. По прѣки работи	3,114,272					
б. По косвени работи	259,953	50				
4. Частъта му въ резервата за безплатни години	2,259,320					
5. Комисиона :						
а. По прѣки работи	2,830,951	53				
б. По косвени работи	198,923				23,295,733	03
VII. Разни :						
Ликвидирани предплати, разни приходи и др.	86,145	01			86,145	01
					98,194,675	81

Началникъ на Счетоводството: К. Крусевъ с./р.

Провѣрена, съгласно чл. 33 отъ Устава

гр. Русе, 31 декемврий 1931 г.
16 май 1932 г.

	Мѣстни		Чуждестранни		ОБЩО	
	л е в а	ст	л е в а	ст	л е в а	ст
I. Отстъпени премии за презастраховане (безъ ристорнитѣ):						
1. По прѣки работи	8,897,919	41				
2. По косвени работи	649,883	70			9,547,803	11
II. Производствени разноси:						
1. По прѣки работи	956,005	75				
2. По косвени работи	318,624	90			1,274,630	65
III. Общи разноси и данъци:						
1. Управление, персоналъ, канцеларски, вещевени	2,136,987	40				
2. Инкасова комисиона и поддържане агенциитѣ	1,228,847	22				
3. Данъци	329,291					
4. Служба на Държавния Контролъ	53,261				3,748,386	62
IV. Изплащане по застраховки (загуби), заедно съ тия на презастр.:						
1. По прѣки работи	3,223,009		9,250			
2. По косвени работи	2,098,932	09				
	5,321,941	09	9,250		5,331,191	09
V. Технически резерви:						
1. Премийни резерви, заедно съ тия на презастрахователя	5,055,776					
2. Резерва за безплатни години	3,360,575					
3. Висящи плащания	11,511,710		284,064			
4. Специална резерва			500,000			
	19,928,051		784,064		20,712,125	
VI. Отдѣляния и погашения:						
1. За погашение на недвижими имоти	220,000					
2. За погашение на несъбираеми земания	409,529	30			629,529	30
VII. Заплатени лихви:						
1. На депозирани резерви	385,802	90				
2. На влогове	418,734				804,536	90
VIII. Загуби отъ пласменти:						
Разлика въ курса на ценни книжа и др.	1,344,169	98			1,344,169	98
IX. Частъта на презастрахователя въ пренесенитѣ отъ м. год.:						
2. Премийни резерви	3,696,668					
3. Висящи загуби	10,117,776					
3. Резерва за безплатни години	1,814,424				15,628,868	
X. Разни:						
1. Отстъпени премийни резерви за прехвърленъ портфейлъ			21,859,108	20		
2. „ резерви за висящи плащания			12,343,698	60		
3. Отстъпена специална резерва			2,000,000			
4. Благотворителностъ и др.	20,425					
5. Гербъ и др. разноси по подписката на акции	300,000					
	320,425		36,202,806	80	36,523,231	80
XI. Печалба					2,650,203	36
					98,194,675	81

на Дружеството, и намѣрена точна.

Провѣрителенъ Съветъ: { Инж. Т. Тоневъ с./р.
Д-ръ Д. Цвѣтковъ с./р.
Т. Теохаровъ с./р.

ПЕЧАЛБИ

СМЪТКА „ПЕЧАЛБИ и ЗАГУБИ“
НА 31 ДЕКЕМВРИЙ

	Мѣстни		Чуждестранни		ОБЩО	
	л е в а	с т	л е в а	с т	л е в а	с т
I. Пренесени отъ миналата година :						
1. <i>Премийни резерви</i> , заедно съ тия на презастрахователя:						
а. По прѣки работи	280,975		178,136			
б. По косвени работи			10,726,831	65		
2. <i>Висящи загуби</i> , заедно съ тия на презастрахователя :						
а. По прѣки работи	1,116,967		840,720			
б. По косвени работи			11,303,699	70		
	1,397,942		23,049,387	35	24,447,329	35
II. Събрани премии (безъ сторнитѣ):						
1. По прѣки работи	1,015,161		408,906			
2. По косвени работи	88,288					
	1,103,449		408,906		1,512,355	
III. Допълнителни вноски отъ застрахованитѣ:						
Такси	21,075	85			21,075	85
IV. Доходи отъ пласменти :						
1. Лихви отъ ценни книжа			133,853			
2. „ „ „ текущи смѣтки	14,048	75	8,906	80		
	14,048	75	142,759	80	156,808	55
V. Получено отъ презастрахователя:						
1. Частъта му въ изплатенитѣ загуби	214,222		92,701			
2. „ „ „ висящитѣ загуби	319,800		87,998			
3. „ „ „ пренесенитѣ премии за идната година	87,463		102,226			
4. Комисиона	95,425	50	130,827			
	716,910	50	413,752		1,130,662	50
VI. Разни	1,420	15			1,420	15
					27,269,651	40

Началникъ на Счетоводството: К. Крусевъ с./р.

Провѣрена, съгласно чл. 33 отъ Устава

гр. Русе, 31 декемврий 1931 г.
16 май 1932 г.

	Мѣстни		Чуждестранни		ОБЩО	
	л е в а	ст	л е в а	ст	л е в а	ст
I. Отстъпени премии за презастраховане (безъ ристорнитѣ) :						
1. По прѣки работи	321,736		67,236			
2. По косвени работи	28,114					
	349,850		67,236		417,086	
II Производствени разноси :						
1. По прѣки работи	345,772					
2. По косвени работи	17,894				363,666	
III. Общи разноси и данъци :						
1. Управление, персоналъ, канцеларски, вещевени .	363,342					
2. Инкасова комисиона и поддържане агенциитѣ . .	13,516		287,652	80		
3. Данъци	52,835					
4. Служба на Държавния Контролъ	4,414					
	434,107		287,652	80	721,759	80
IV Изплащане по застраховки (загуби), заедно съ тия на презастр	479,493	50	675,192	35	1,154,685	85
V. Технически резерви :						
1. Премийни резерви, заедно съ тия на презастрахователя .	275,862		163,562			
2. Висящи плащания " " " " " " .	758,000		254,579			
	1,033,862		418,141		1,452,003	
VI. Отдѣления и погашения :						
За погашение на несъбираеми земания	405	60	55,491	50	55,897	10
VII. Загуби съ пласменти :						
Разлика въ курса			47,619	48	47,619	48
VIII. Частъта на презастрахователя въ пренесенитѣ отъ м. г :						
1. Премийни резерви	46,143		22,875			
2. Висящи загуби	465,930		300,807			
	512,073		323,682		835,755	
IX. Разни :						
1. Отстъпени премийни резерви за прехвърленъ портфейлъ .			10,726,831	65		
2. Отнесени резерви за висящи плащания			11,303,699	70		
3. Благотворителностъ и др.	3,385					
	3,385		22,030,531	35	22,033,916	35
X. Печалба					187,262	82
					27,269,651	40

на Дружеството, и намѣрена точна.

Провѣрителенъ Съветъ : { Инж. Т. Тоневъ с./р
Д-ръ Д. Цвѣтковъ с./р.
Т. Теохаровъ с./р.

ПЕЧАЛБИ

	Мъстни		Чуждестранни		ОБЩО	
	лева	ст	лева	ст	лева	ст
I. Пренесени от миналата година:						
1. Премийни резерви:						
а. Кражба	25,599		70,414			
б. Автомобили	27,254		421,143			
в. Гражданска Отговорност	1,295		225,779			
г. Стъкла	15,150		—			
д. Водопроводи			23,802			
е. Морь на добитък			3,252			
ж. Кредити			257,305			
з. Разни			897,797			
2. Висящи загуби:						
а. Кражба			15,067			
б. Автомобили			210,572			
в. Гражданска Отговорност			353,156			
г. Водопроводи			2,513			
д. Морь на добитък			1,626			
е. Кредити			128,653			
ж. Разни			448,774			
	69,298		3,059,853		3,129,151	
II. Събрани премии (безъ сторнитъ):						
а. Кражба	31,356					
б. Автомобили	28,550					
в. Гражданска Отговорност	15,400					
г. Стъкла	54,505					
д. Градобитнина	62,260				192,071	
III. Допълнителни вноски отъ застрахованитъ:						
а. Кражба	816					
б. Автомобили	397					
в. Гражданска Отговорност	179					
г. Стъкла	1,728				3,120	
IV. Доходи отъ пласменти:						
Лихви отъ текущи смѣтки:						
а. Кражба	1,280					
б. Автомобили	1,362	70				
в. Стъкла	757	50			3,400	20
V. Получено отъ презастрахователя:						
1. Частъта му въ изплатенитъ загуби:						
а. Автомобили	1,710					
б. Гражданска Отговорност	24,000					
2. Частъта му въ пренесенитъ премии за идната година:						
а. Кражба	7,900					
б. Автомобили	9,041					
в. Гражданска Отговорност	2,656					
3. Комисиона:						
а. Кражба	7,802					
б. Автомобили	7,182					
в. Гражданска Отговорност	2,324					
г. Градобитнина	16,028				78,643	
					3,406,385	20

Началникъ на Счетоводството: К. Крушевъ с./р.

Провѣрена, съгласно чл. 33 отъ Устава

	Мѣстни		Чуждестранни		ОБЩО	
	лева	ст	лева	ст	лева	ст
I. Отстъпени премии за презастраховане (безъ ристорнитѣ):						
а. Кражба	19,751					
б. Автомобили	20,520					
в. Гражданска Отговорность	6,640					
г. Градобитнина	51,316				98,227	
II. Производствени разноски:						
а. Кражба	2,932					
б. Автомобили	4,200					
в. Гражданска Отговорность	1,540					
г. Стѣкла	7,943					
д. Градобитнина	12,452				29,067	
III. Общи разноски и данѣци:						
1. Управление, персоналъ, канцеларски, вещевени	46,964					
2. Инкасова комисиона и поддържане агенциитѣ	1,776					
3. Данѣци	6,640					
4. Служба на Държавния Контроль	518				55,893	
IV. Изплащания по застраховки (загуби):						
а. Автомобили	2,850					
б. Гражданска Отговорность	60,000					
в. Стѣкла	7,454				70,304	
V. Технически резерви:						
<i>Премийни резерви, заедно съ тия на презастрахователя:</i>						
а. Кражба	12,542					
б. Автомобили	13,086					
в. Гражданска Отговорность	6,160					
г. Стѣкла	21,802				53,590	
VI. Частъта на презастрахователя въ пренесенитѣ отъ м. год:						
<i>Премийни резерви:</i>						
а. Кражба	14,000					
б. Автомобили	12,748					
в. Гражданска Отговорность	725				27,473	
VII. Разни:						
<i>1. Отстъпени премийни резерви за прехвър. портфейлъ:</i>						
а. Кражба			70,414			
б. Автомобили			421,143			
в. Гражданска Отговорность			225,779			
г. Водопроводи			23,802			
д. Моръ на добитѣкъ			3,252			
е. Кредити			257,305			
ж. Разни			897,797			
<i>2. Отстъпени резерви за висящи плащания:</i>						
а. Кражба			15,067			
б. Автомобили			210,572			
в. Гражданска Отговорность			353,156			
г. Водопроводи			2,513			
д. Моръ на добитѣкъ			1,626			
е. Кредити			128,653			
ж. Разни			448,774			
3. Благотворителность и др.	6,744					
	6,744		3,059,853		3,066,597	
VIII. Печалба					5,229	20
					3,406,385	20

на Дружеството, и намѣрена точна.

Инж. Т. Тоневъ с./р.
Провѣрителенъ Сметъ: Д-ръ Д. Петковъ с./р.

		СУМА		СУМА		ОБЩА СУМА	
		лева	ст	лева	ст	лева	ст
I. Наличност:							
1. Каса				2,280,408	17		
2. Ценни материали (герб. и пощ. марки и др.)				312,389			
3. Портфейлъ (записи на заповѣдь)				647,537	60	3,240,334	77
II. Имуществени смѣтки:							
1. Ценни книжа:							
а. Български:							
държавни и гарант. отъ държавата	5,936,536						
акции	7,420,986	13,357,522					
б. Чуждестранни		7,866,301		21,223,823			
2. Ипотеки				59,886,602	16		
3. Заеми:							
а. срещу застрахов. полици—животъ	7,605,667	40					
б. срещу ценни книжа	6,379,082			13,984,749	40		
4. Недвижими имоти				17,988,702			
5. Движими имоти				1			
6. Банки:							
а. срочни влогове	1,501,358						
б. текущи смѣтки	31,426,830	87		32,928,188	87	146,012,066	43
III. Трети лица:							
1. Презастрахователни дружества				14,750,937			
2. Застрахователни дружества (Седанти)				3,943,216	94		
3. Агенти				6,499,517	41		
4. Дебитори				1,960,568	61		
5. Гаранции въ брой				42,000		27,196,239	96
IV. Депо премийни резерви у застр. и през. д-ва (Седанти):							
а. По клонъ „Животъ“				14,379,819	14		
б. „ „ „Нещ. Случай“				43,646			
в. „ „ „Пожаръ“				5,904,781	44		
г. „ „ „Транспортъ“				191,290			
д. „ разни „Малки Клонове“				19,597		20,539,133	58
V. Преходни активи							
				13,304,900	91	13,304,900	91
VI. Спомагателни смѣтки:							
1. Инкасатори				6,545,607	06		
2. Депозити и гаранции:							
а. Записи на заповѣдь	2,985,366						
б. Агентски и други гаранции	46,643,641						
в. Депозанти (гаранция въ Ц. К. Банка)	4,550,000			54,179,007		60,724,614	06
						271,017,289	71
По кл. „Животъ“ въ сила на 31 декемврий 1931 г. Застрахователни полици 26,406 Застрахованъ капиталъ 470,473,239							

Началникъ на Счетоводството: К. Крушевъ с./р.

Провѣренъ, съгласно чл. 33 отъ Устава

гр. Русе. 31 декемврий 1931 г.

	СУМА		СУМА		ОБЩА СУМА	
	лева	ст	лева	ст	лева	ст
I. Основенъ капиталъ :						
1. По клонове: „Пожаръ“, „Транспортъ“, „Н. Случай“ и др.			15,000,000			
2. По клонъ „Животъ“			5,000,000		20,000,000	
II. Резервни фондове :						
1. Резервенъ капиталъ			5,000,000			
2. Фондъ флукуация курса на ценни книжа и цени на недвижими имоти			8,000,000			
3. Фондъ съмнителни земания			1,500,000		14,500,000	
III. Пенсионенъ фондъ за чиновниците						
					2,088,950	73
IV. Технически резерви :						
1. Премийни резерви (включ. тия на презастраховат.):						
а. По клонъ „Животъ“	100,490,461					
б. „ „ „Нещастни Случай“	96,427					
в. „ „ „Пожаръ“	8,416,351					
г. „ „ „Транспортъ“	439,424					
д. „ разни „Малки Клонове“	53,590		109,496,253			
2. Специални резерви:						
Фондъ война			2,300,000			
а. Допълн. техн. резерви по кл. „Животъ“	949,845					
б. „ „ „ „ „Нещ. Случай“	96,428					
в. „ „ „ „ „Пожаръ“	1,500,000					
г. „ „ „ „ „Транспортъ“	178,000					
д. „ „ „ „ „разни „Малки Клонове“	76,828		2,801,101			
3. Висящи загуби (частта на Дружеството):						
а. По клонъ „Животъ“	2,621,708					
б. „ „ „Нещастни Случай“	36,250					
в. „ „ „Пожаръ“	1,422,794					
г. „ „ „Транспортъ“	604,781		4,685,533		119,282,887	
V. Трети лица :						
1. Презастрахователни дружества			22,398,315	59		
2. Застрахователни дружества (Седанти)			240,714	41		
3. Лѣкари			63,430			
4. Агенти			825,680	11		
5. Предварителни вноски			123,870			
6. Кредитори			12,492,871	99	36,144,882	10
VI. Непоисканъ дивидендъ отъ акционери						
			152,459	55	152,459	55
VII. Данъци — Общински налогъ (Пожарно дѣло)						
			1,199,851	89	1,199,851	89
VIII. Преходни пасиви :						
1. Събрани лихви за следната година			967,953			
2. „ наеми „ „ „ „			219,795			
3. Преходни смѣтки и др.			11,381,188	60	12,568,936	60
IX. Спомагателни смѣтки :						
1. Ефекти у инкасатори			6,545,607	06		
2. Депозанти			49,629,007			
3. Гаранция предъ Държавния Контроль			4,550,000		60,724,614	06
X. Печалба						
					4,354,707	78
					271,017,289	71

на Дружеството, и намѣренъ точенъ.

Провѣрителенъ Съветъ: { Инж. Т. Тоневъ с./р.
Д-ръ Д. Цвѣтковъ с./р.

РЕЗОЛЮЦИЯ

Четиридесетото Обикновено Общо Събрание на Акционеритѣ на Първото Българско Застрахователно Дружество „БЪЛГАРИЯ“ въ гр. Русе, въ заседанието си, държано днесъ, на 30 май 1932 година, следъ като изслуша четенето докладитѣ на Управителния и Провѣрителния Съвети, прегледа и разиска Общия Балансъ и Смѣткитѣ „Печалби и Загуби“ на Дружеството за изтеклата 1931 година, постанови следнитѣ

РЕШЕНИЯ:

I.

Одобряватъ се единодушно Общия Балансъ и Смѣткитѣ „Печалби и Загуби“ на Дружеството, приключени на 31 декемврий 1931 година, тъй както сж представени отъ Счетоводството и провѣрени отъ Провѣрителния Съветъ, и се освобождава отъ отговорностъ Управителния Съветъ за управлението му презъ сжщата година.

II.

Разрешава се едногласно раздаването дивидендъ за 1931 година по лева 30 (тридесетъ) на всѣка акция, срещу купонъ № 40, изплащането на който да почне отъ 15 юний т. г.

III.

По вишегласие се избраха:

За Членове на Управителния Съветъ:

Господинъ	ИВ. Т. БАЛАБАНОВЪ	съ	3865	гласа
„	ЖАКЪ Е. МЕ	„	3865	„
„	АНДРЕ ГУЕНЪ	„	3865	„
„	ДИМИТРЪ САВОВЪ	„	3865	„

За Членове на Провѣрителния Съветъ:

Господинъ	ИНЖ. Т. ТОНЕВЪ	съ	3865	гласа
„	Д-ръ Д. ЦВѢТКОВЪ	„	3865	„
„	ТОДОРЪ ТЕОХАРОВЪ	„	3865	„
	(заклѣтъ експертъ-счетоводителъ)			

За Помощници:

Господинъ	В. КРЪСТЕВЪ	съ	3865	гласа
„	Н. НЕСТОРОВЪ	„	3865	„



